



Инструкция по эксплуатации
















Quality, Design and Innovation





[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)



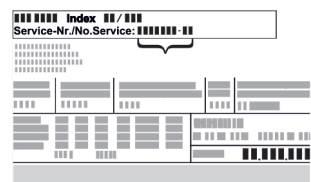
# LIEBHERR

# Содержание





<b>1</b>	<b>Основные отличительные особенности устройства.....</b>	<b>3</b>
1.1	Комплект поставки.....	3
1.2	Обзор устройства и оснащения.....	3
1.3	SmartDevice.....	3
1.4	Область применения устройства.....	4
1.5	Декларация соответствия.....	4
1.6	База данных EPREL.....	4
<b>2</b>	<b>Общие указания по безопасности.....</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Ввод в работу.....</b>	<b>6</b>
3.1	Включение устройства.....	6
3.2	Вставка оснащения.....	7
<b>4</b>	<b>Управление пищевыми продуктами.....</b>	<b>7</b>
4.1	Хранение продуктов.....	7
4.2	Сроки хранения.....	8
<b>5</b>	<b>Экономия электроэнергии.....</b>	<b>8</b>
<b>6</b>	<b>Управление.....</b>	<b>9</b>
6.1	Элементы управления и индикации.....	9
6.1.1	Индикация Status.....	9
6.1.2	Навигация.....	9
6.1.3	Структура управления.....	9
6.1.4	Символы индикации.....	10
6.2	Логика управления.....	10
6.2.1	Активация / деактивация функции.....	10
6.2.2	Выбор значения функции.....	10
6.2.3	Активация / деактивация настройки.....	10
6.2.4	Выбор значения настройки.....	11
6.2.5	Вызов меню клиента.....	11
6.3	Функции.....	11
	Выключение устройства.....	11
	Беспроводная локальная сеть.....	11
	Температура.....	12
	BioFresh B-Value.....	12
	C-Value*.....	12
	SuperCool.....	13
	PartyMode.....	13
	HolidayMode.....	13
	SabbathMode.....	13
	E-Saver.....	14
	CleaningMode.....	14
	Яркость дисплея.....	14
	Сигнал открытой двери.....	14
	Блокировка ввода.....	15
	Информация.....	15

	Напоминание.....	15
	Сброс.....	15
6.4	Сообщения об ошибках.....	15
6.4.1	Предупреждения.....	15
6.4.2	Демонстрационный режим.....	15
<b>7</b>	<b>Оснащение.....</b>	<b>16</b>
7.1	Морозильная камера 4 звезды*.....	16
7.2	Полки в дверях.....	16
7.3	Съемные полки.....	16
7.4	Разделяемая съемная полка.....	16
7.5	Место для противня.....	17
7.6	Сменная полка для хранения бутылок.....	17
7.7	Выдвижные ящики.....	18
7.8	Крышка Fruit & Vegetable-Safe.....	19
7.9	Регулировка влаги.....	19
7.10	Принадлежности.....	19
<b>8</b>	<b>Уход.....</b>	<b>20</b>
8.1	FreshAir-Фильтр с активированным углем.....	20
8.2	Разборка/сборка выдвижных систем.....	20
8.3	Размораживание устройства.....	20
8.4	Ручное размораживание морозильной камеры*.....	21
8.5	Чистка устройства.....	21
<b>9</b>	<b>Поддержка клиентов.....</b>	<b>21</b>
9.1	Технические данные.....	21
9.2	Рабочие шумы.....	22
9.3	Техническая неисправность.....	22
9.4	Сервисная служба.....	23
9.5	Заводская табличка.....	24
<b>10</b>	<b>Отключение.....</b>	<b>24</b>
<b>11</b>	<b>Утилизация.....</b>	<b>24</b>
11.1	Подготовка устройства к утилизации.....	24
11.2	Экологичная утилизация устройства.....	24
<b>12</b>	<b>Информация об изготовителе.....</b>	<b>24</b>

Изготовитель постоянно работает над дальнейшим развитием всех типов и моделей. Поэтому мы рассчитываем на понимание в том, что мы оставляем за собой право изменять форму, оборудование и технику.

Символ	Расшифровка
	<p><b>Прочтите руководство</b></p> <p>Чтобы познакомиться со всеми полезными возможностями данного нового устройства, пожалуйста, прочитайте внимательно указания в этом руководстве.</p>
	<p><b>Полная версия руководства в Интернете</b></p> <p>Подробное руководство можно найти в сети Интернет, отсканировав QR-код на внешней стороне данного руководства или введя сервисный номер на странице <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a>.</p> <p>Сервисный номер указан на заводской табличке:</p>  <p style="text-align: center;">Fig. Примерное отображение</p>

# Основные отличительные особенности устройства

Символ	Расшифровка
	<b>Проверьте устройство</b> Проверить все детали на повреждения при транспортировке. В случае замечаний обратитесь к своему дилеру или в сервисную службу.
	<b>Отклонения</b> Данное руководство действительно для множества моделей, поэтому для конкретной модели возможны некоторые отклонения. Разделы, относящиеся только к определенным устройствам, помечены знаком "звездочка" (*).
	<b>Указания к действиям и результаты действий</b> Указания к действиям обозначены знаком ▶. Результаты действий обозначены знаком ▷.
	<b>Видеоролики</b> Видеоролики об устройствах доступны на YouTube-канале компании Liebherr-Hausgeräte.

Данная инструкция по эксплуатации относится к:

IRB(S)d / e 40.. / 41.. / 45.. / 51..

## 1 Основные отличительные особенности устройства

### 1.1 Комплект поставки

Проверить все детали на повреждения при транспортировке. Обратитесь в случае замечаний к своему дилеру или в сервисную службу (см. 9.4 Сервисная служба).

Поставка состоит из следующих частей:

- Встраиваемая техника
- Оснащение (в зависимости от модели)
- Монтажный материал (в зависимости от модели)
- «Quick Start Guide»
- «Installation Guide»\*
- Сервисная брошюра

### 1.2 Обзор устройства и оснащения

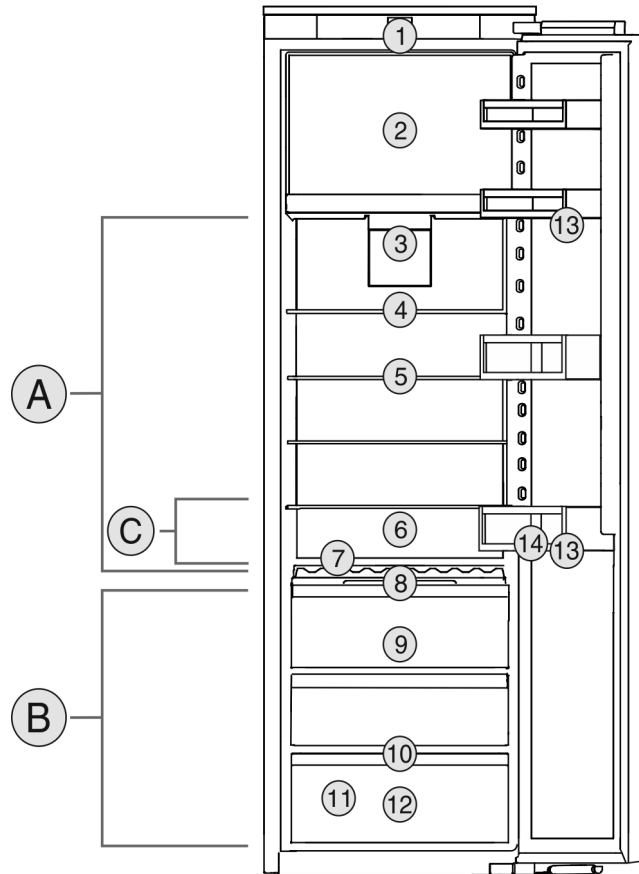


Fig. 1 Примерное отображение

#### Температурные зоны

- (A) Холодильное отделение  
(B) BioFresh  
(C) Самая холодная зона

#### Оснащение

- (1) Элементы управления  
(2) Морозильная камера 4 звезды\*  
(3) Вентилятор с фильтром из активированного угля FreshAir  
(4) Разделяемая съемная полка  
(5) Съемная полка  
(6) Место для противня  
(7) Сменная полка для хранения бутылок  
(8) Крышка Fruit & Vegetable-Safe  
(9) Fruit & Vegetable-Safe  
(10) Отверстие для стока  
(11) Заводская табличка  
(12) Meat & Dairy-Safe  
(13) Полки на двери  
(14) Держатель для бутылок

#### Указание

- ▶ Полки для хранения, выдвижные ящики или корзины в состоянии поставки расположены для оптимального энергосбережения. Однако изменение расположения вставных элементов, например, полок в холодильной камере, в рамках предусмотренных вариантов не влияет на потребление электроэнергии.

### 1.3 SmartDevice

SmartDevice – это решение по подключению вашего холодильного отделения к сети.

Если ваше устройство поддерживает SmartDevice или подготовлено для этого, то можно быстро и просто подключить его к вашей беспроводной локальной сети. С помощью приложения SmartDevice можно обслуживать ваше устройство с мобильного оконечного устройства.

# Основные отличительные особенности устройства

Приложение SmartDevice предоставляет в распоряжение дополнительные функции и возможности настройки.

Устройство, подготовленное для использования SmartDevice: Ваше устройство подготовлено для применения с SmartDeviceBox. Сначала необходимо приобрести и установить SmartDeviceBox. Чтобы иметь возможность подключить ваше устройство по беспроводной локальной сети, необходимо скачать приложение SmartDevice.



Дополнительные сведения SmartDevice: [smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com)

Приобретение SmartDeviceBox в магазине Liebherr-Hausgeräte: [home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html)

Скачивание приложения SmartDevice:



После установки и конфигурирования приложения SmartDevice можно с помощью приложения SmartDevice и функции устройства WLAN (см. Беспроводная локальная сеть) подключить ваше устройство к беспроводной локальной сети.

## Указание

В следующих странах нет возможности применения SmartDeviceBox: Россия, Беларусь, Казахстан. Функция SmartDevice недоступна.

## 1.4 Область применения устройства

### Применение по назначению

Данное устройство предназначено исключительно для охлаждения пищевых продуктов в домашних условиях или условиях, близких к домашним. Сюда относятся, например, следующее использование:

- на кухнях частных лиц, в столовых,
- в частных пансионатах, отелях, мотелях и других местах проживания,
- при обеспечении готовым питанием и аналогичных услугах оптовой торговли.

Устройство не предназначено для замораживания пищевых продуктов.\*

Все другие виды применения являются недопустимыми.

### Предсказуемое ненадлежащее использование

Следующее использование запрещается в явном виде:

- Хранение и охлаждение медикаментов, плазмы крови, лабораторных препаратов или аналогичных веществ и продуктов, лежащих в основе директивы по медицинской продукции 2007/47/EG
- Использование во взрывоопасных зонах.

Неправильное использование устройства может привести к повреждению хранящихся изделий или к их порче.

### Климатические классы

Устройство предназначено для эксплуатации в ограниченном диапазоне температуры окружающей среды в зависимости от климатического класса. Климатический класс, соответствующий данному устройству, указан на заводской табличке.

### Указание

- Для обеспечения безупречной работы соблюдать заданную температуру окружающей среды.

Климатический класс	для температуры окружающего воздуха
SN	от 10 °C до 32 °C
N	от 16 °C до 32 °C
ST	от 16 °C до 38 °C
T	от 16 °C до 43 °C
SN-ST	от 10 °C до 38 °C
SN-T	от 10 °C до 43 °C

## 1.5 Декларация соответствия

Контур хладагента проверен на герметичность. Устройство в установленном состоянии отвечает применимым требованиям по технике безопасности и соответствующим директивам.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: [www.liebherr.com](http://www.liebherr.com)

Отделение BioFresh соответствует требованиям, предъявляемым к холодильным отделениям согласно стандарту DIN EN 62552:2020.

## 1.6 База данных EPREL

С 1 марта 2021 года информацию о маркировке класса энергопотребления и требованиях по экологическому проектированию электропотребляющей продукции можно найти в Европейской базе данных для продукции, подлежащей энергетической маркировке (EPREL). Эту базу данных можно открыть по ссылке <https://eprel.ec.europa.eu/>. Здесь нужно ввести идентификатор модели. Данные об идентификаторе модели см. на заводской табличке.

### 2 Общие указания по безопасности

Тщательно храните данную инструкцию по применению, чтобы в любой момент иметь возможность к ней обратиться.

При передаче устройства вручите следующему владельцу также и инструкцию по применению.

Для надлежащего и безопасного использования устройства тщательно прочтите данную инструкцию по применению перед началом использования устройства. Всегда следуйте содержащимся в ней инструкциям, указаниям по технике безопасности и предупредительным указаниям. Они важны для надежной и безупречной установки и эксплуатации устройства.

#### Опасности для пользователя:

- Дети, как и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющие достаточного опыта или знаний, могут пользоваться устройством только в том случае, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию устройства и понимают возможные опасности. Детям запрещается играть с устройством. Детям запрещается выполнять очистку и техническое обслуживание, если они находятся без присмотра. Дети возрастом 3-8 лет могут загружать и выгружать устройство. Детей возрастом до 3 лет следует удерживать подальше от устройства, если они не находятся под постоянным присмотром.
- К розетке должен быть обеспечен легкий доступ, чтобы в случае аварии устройство можно было легко отключить от сети. Она должна находиться за областью обратной стороны устройства.
- При отключении от сети всегда беритесь за вилку. Не тяните за кабель.
- В случае неисправности извлеките вилку из розетки или выключите предохранитель.
- Не допускайте повреждения сетевого кабеля. Не используйте устройство с поврежденным сетевым кабелем.
- Ремонтные работы и вмешательства в устройство разрешается выполнять только сервисной службе или другим прошедшим соответствующее обучение специалистам.

- Устанавливайте, подключайте и утилизируйте устройство только в соответствии с указаниями руководства по эксплуатации.
- Эксплуатация устройства разрешается только во встроеном состоянии.

#### Опасность пожара

- Содержащийся в устройстве хладагент (данные на заводской табличке) не опасен для окружающей среды, но является горючим материалом. Вытекающий хладагент может загореться.
  - Не допускайте повреждения трубопроводов контура хладагента.
  - Не пользуйтесь внутри устройства источником искр.
  - Внутри устройства не пользуйтесь электрическими приборами (например, устройства для очистки паром, нагревательные приборы, устройства для приготовления мороженого и т.д.).
  - Если хладагент вытекает: удалите с места утечки источники открытого огня или искр. Хорошо проветрите помещение. Обратитесь в сервисную службу
- Не храните в устройстве взрывоопасные вещества или аэрозольные баллончики с горючими газообразующими средствами, такими как, например, пропан, бутан, пентан и т.д. Соответствующие аэрозольные баллончики можно распознать по надпечатке со сведениями о содержимом или по значку пламени. Случайно выделившиеся газы могут воспламениться при контакте с электрическими узлами.
- Запрещается ставить вблизи устройства горящие свечи, лампы и другие предметы с открытым пламенем, чтобы не вызвать возгорание устройства.
- Алкогольные напитки и другие емкости, содержащие спирт, храните только плотно закрытыми. Случайно вылившийся спирт может воспламениться при контакте с электрическими узлами.

#### Опасность падения и опрокидывания:

- Не используйте основание устройства, выдвижные ящики, двери и т.п. в качестве подножки или опоры. Это особенно касается детей.

#### Опасность пищевого отравления:

- Не употребляйте продукты с превышенным сроком хранения.

## Ввод в работу

### Опасность обморожения, онемения и появления болезненных ощущений:

- Избегайте продолжительного контакта кожи с холодными поверхностями или охлажденными / замороженными продуктами, либо примите меры защиты, например, наденьте перчатки.

### Опасность получения травм и повреждений:

- Горячий пар может нанести вред здоровью. Для оттаивания запрещено использовать электроприборы с нагревательными элементами или подачей пара, открытое пламя или аэрозоли для стимулирования оттаивания.
- Не удалять лет с помощью острых предметов.

### Опасность заземления:

- При открытии и закрытии двери не касайтесь дверных петель. Можно заземлить пальцы.

### Символы на приборе:



символ может находиться на компрессоре. Он относится к маслу в компрессоре и указывает на следующую опасность: проглатывание и попадание в дыхательные пути может привести к смертельному исходу. Данное указание имеет значение только для утилизации. В обычном режиме работы опасность отсутствует.



Символ находится на компрессоре и обозначает опасность от пожароопасных веществ. Не удаляйте наклейку.



Эта или аналогичная наклейка может располагаться на обратной стороне устройства. Она относится к панелям из вспененного материала в двери и/или корпусе. Данное указание имеет значение только для утилизации. Не удаляйте наклейку.

### Соблюдайте предупредительные указания и другие специальные указания других глав:

	ОПАСНОСТЬ	обозначает непосредственную опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, приведет к смерти или тяжелым травмам.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, может привести к смерти или тяжелой травме.
	ОСТОРОЖНО	обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, может привести к травмам легкой или средней тяжести.

	ВНИМАНИЕ	обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, может привести к повреждению имущества.
	Указание	обозначает полезные указания и советы.

## 3 Ввод в работу

### 3.1 Включение устройства

Убедитесь, что выполнены следующие условия:

- Устройство встроено и подсоединено согласно инструкции по монтажу.
- Все клейкие ленты, клейкие и защитные пленки, а также транспортные крепления в и на устройстве удалены.
- Все рекламные вкладки удалены из выдвижных ящиков.

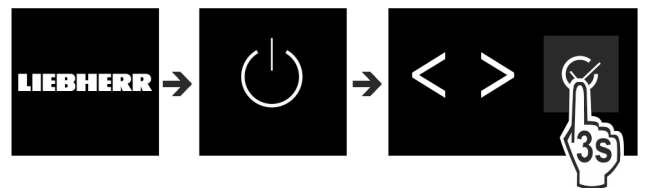


Fig. 2

- ▶ Включите устройство с помощью панели управления рядом с дисплеем.
- ▷ Появляется индикация состояния.

#### Устройство запускается в DemoMode:

Когда устройство запускается в DemoMode, можно деактивировать DemoMode в течение следующих 5 минут.

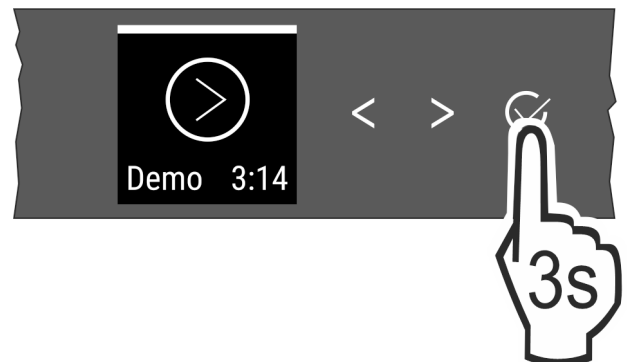


Fig. 3

- ▶ Нажмите и удерживайте кнопку подтверждения рядом с дисплеем в течение 3 секунд.
- ▷ Функция DemoMode деактивирована.

#### Указание

Рекомендации производителя:

- ▶ Закладывание пищевых продуктов: Подождите ок. 6 часов, пока не будет достигнута заданная температура.
- ▶ **Замораживаемые продукты** закладывайте при температуре -18 °C или ниже.\*



## 3.2 Вставка оснащения

### Указание

Принадлежности можно получить в магазине Liebherr-Hausgeräte по ссылке [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

- ▶ Вставить соответствующее оснащение для оптимального использования устройства.

## 4 Управление пищевыми продуктами

### 4.1 Хранение продуктов



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность пожара

- ▶ В области хранения продуктов запрещается использовать электрические приборы, на которые отсутствует прямая рекомендация изготовителя.

### Указание

При недостаточной вентиляции потребление электроэнергии повышается, и производительность охлаждения снижается.

- ▶ Вентиляционная щель всегда должна оставаться свободной.

При хранении пищевых продуктов в принципе учитывать:

- Вентиляционные щели на задней стенке открыты.
- Вентиляционные щели на вентиляторе открыты.
- Пищевые продукты хорошо упакованы.
- Пищевые продукты, которые легко распространяют и впитывают запах и вкус, находятся в закрытых емкостях или под крышкой.
- Сырое мясо или рыба находятся в чистых закрытых емкостях, так чтобы они не прикасались к другим пищевым продуктам или чтобы на них не могла стекать жидкость.
- Жидкости находятся в закрытых емкостях.
- Размещайте пищевые продукты с расстоянием между ними, чтобы воздух мог хорошо циркулировать.

### Указание

Несоблюдение этих норм может привести к порче пищевых продуктов.

#### 4.1.1 Холодильное отделение

Благодаря естественной циркуляции воздуха устанавливаются зоны с различной температурой.

##### Сортируйте продукты:

- ▶ В верхней зоне и на двери: Масло и сыр, консервы и тубики.
- ▶ В самой холодной зоне *Fig. 1 (C)*: Скоропортящиеся продукты, например, готовые блюда.

#### 4.1.2 BioFresh

BioFresh обеспечивает для отдельных свежих продуктов более длительный срок хранения, чем при обычном охлаждении.

Для продуктов с указанием минимального срока хранения всегда действует указанная на упаковке дата.

### Указание

Если температура опускается ниже 0 °C, то пищевые продукты могут замерзнуть.

- ▶ Чувствительные к холоду овощи, такие как огурцы, баклажаны, цуккини, а также все чувствительные к холоду южные фрукты хранить в холодильном отделении.

### Fruit & Vegetable-Safe

Тут имеет место влажный от росы климат хранения, когда крышка закрыта. Влажный климат пригоден для хранения не упакованных пищевых продуктов с высокой собственной влажностью (например салат, овощи, фрукты).

Влажность воздуха в отделении зависит от влажности заложенных для охлаждения продуктов, а также от частоты открывания. Вы можете регулировать влажность воздуха.

##### Сортируйте продукты:

- ▶ Вложить не упакованные фрукты и овощи.
- ▶ Слишком высокая влажность: Регулировка влажности воздуха (см. 7.9 Регулировка влаги).

### Meat & Dairy-Safe

Здесь поддерживается относительно сухой режим хранения. Сухой климат подходит для хранения сухих или упакованных пищевых продуктов (например, молочные продукты, мясо, рыба, колбаса).

##### Сортируйте продукты:

- ▶ Уложите сухие или упакованные пищевые продукты.

#### 4.1.3 Морозильное отделение\*

Температура воздуха в этой камере, измеряемая термометром или другими измерительными устройствами, может колебаться. В наполненной наполовину или пустой морозильной камере температура колеблется в большем диапазоне, она может подняться выше -18 °C.

##### Замораживание продуктов

Можно в течение 24 часов заморозить столько килограммов свежих продуктов, сколько указано на заводской табличке у значка Производительность по замораживанию ... кг/24 ч.

Для того, чтобы продукты быстро полностью промерзли, не кладите в упаковку больше следующего количества:

- фрукты, овощи до 1 кг
- мясо до 2,5 кг

##### Сортируйте продукты:



#### ОСТОРОЖНО

Опасность травмирования осколками стекла!

Бутылки и банки с напитками при заморозке могут взорваться. Это в частности относится к газированным напиткам.

- ▶ Не замораживайте бутылки и банки с напитками!

- ▶ Уложите упакованные пищевые продукты в морозильное отделение так, чтобы обеспечить контакт с дном или боковыми стенками.

##### Размораживание продуктов

- в холодильном отделении
- в микроволновой печи
- в духовке/в аэрогриле
- при комнатной температуре

# Экономия электроэнергии



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность пищевого отравления!

► Размороженные продукты не замораживайте снова.

- Вынимайте из холодильника только такое количество продуктов, которое требуется.
- Размороженные продукты подлежат немедленной переработке.

## 4.2 Сроки хранения

Указанные сроки хранения являются ориентировочными. Для продуктов с указанием минимального срока хранения всегда действует указанная на упаковке дата.

### 4.2.1 Холодильное отделение

Это распространяется на минимальный срок пригодности, указанный на упаковке.

### 4.2.2 BioFresh

Ориентировочные значения для сроков хранения в Meat & Dairy-Safe		
Масло	при 1 °C	до 90 дней
Твердый сыр	при 1 °C	до 110 дней
Молоко	при 1 °C	до 12 дней
Колбаса, нарезка	при 1 °C	до 8 дней
Птица	при 1 °C	до 6 дней
Свинина	при 1 °C	до 6 дней
Говядина	при 1 °C	до 6 дней
Дичь	при 1 °C	до 6 дней

#### Указание

► Учитывайте, что богатые белками пищевые продукты портятся быстрее. Это означает, что мясо животных, имеющих панцирь или ракообразных, портится быстрее, чем рыба, а рыба - быстрее, чем обычное мясо.

Ориентировочные значения для сроков хранения в Fruit & Vegetable-Safe		
<b>Овощи, салат</b>		
Артишоки	при 1 °C	до 14 дней
Сельдерей	при 1 °C	до 28 дней
Цветная капуста	при 1 °C	до 21 дней
Брокколи	при 1 °C	до 13 дней
Салатный сорт цикория	при 1 °C	до 27 дней
Валерьянница	при 1 °C	до 19 дней
Горох	при 1 °C	до 14 дней
Капуста листовая	при 1 °C	до 14 дней
Морковь	при 1 °C	до 80 дней
Чеснок	при 1 °C	до 160 дней
Кольраби	при 1 °C	до 14 дней
Кочанный салат	при 1 °C	до 13 дней
Травы	при 1 °C	до 13 дней

Ориентировочные значения для сроков хранения в Fruit & Vegetable-Safe		
Лук	при 1 °C	до 29 дней
Грибы	при 1 °C	до 7 дней
Редис	при 1 °C	до 10 дней
Брюссельская капуста	при 1 °C	до 20 дней
Спаржа	при 1 °C	до 18 дней
Шпинат	при 1 °C	до 13 дней
Савойская капуста	при 1 °C	до 20 дней
<b>Фрукты</b>		
Абрикосы	при 1 °C	до 13 дней
Яблоки	при 1 °C	до 80 дней
Груши	при 1 °C	до 55 дней
Ежевика	при 1 °C	до 3 дней
Финики	при 1 °C	до 180 дней
Земляника	при 1 °C	до 7 дней
Инжир	при 1 °C	до 7 дней
Черника	при 1 °C	до 9 дней
Малина	при 1 °C	до 3 дней
Смородина	при 1 °C	до 7 дней
Вишня, сладкая	при 1 °C	до 14 дней
Киви	при 1 °C	до 80 дней
Персики	при 1 °C	до 13 дней
Сливы	при 1 °C	до 20 дней
Брусника	при 1 °C	до 60 дней
Ревень	при 1 °C	до 13 дней
Крыжовник	при 1 °C	до 13 дней
Виноград	при 1 °C	до 29 дней

### 4.2.3 Морозильная камера\*

Ориентировочными значениями для сроков хранения различных продуктов могут быть		
Пищевой лед	при -18 °C	от 2 до 6 месяцев
Колбаса, ветчина	при -18 °C	от 2 до 3 месяцев
Хлеб, выпечка	при -18 °C	от 2 до 6 месяцев
Дичь, свинина	при -18 °C	от 6 до 9 месяцев
Рыба, жирная	при -18 °C	от 2 до 6 месяцев
Рыба, постная	при -18 °C	от 6 до 8 месяцев
Сыр	при -18 °C	от 2 до 6 месяцев
Птица, говядина	при -18 °C	от 6 до 12 месяцев
Фрукты, овощи	при -18 °C	от 6 до 12 месяцев

## 5 Экономия электроэнергии

- Всегда следите за хорошим притоком и оттоком воздуха. Не закрывайте вентиляционные отверстия / решетки.



- Вентиляционный воздушный зазор должен всегда оставаться открытым.
- Избегайте монтажа устройства в зоне прямых солнечных лучей, рядом с плитой, системой отопления и т. п.
- Потребление электроэнергии зависит от условий в месте установки, например, от температуры окружающей среды (см. 1.4 Область применения устройства) . При более высокой температуре окружающей среды потребление электроэнергии может вырасти.
- Открывайте устройство на предельно короткое время.
- Чем ниже заданная температура, тем больше потребление электроэнергии.
- Сортируйте продукты при размещении: [home.liebherr.com/food](http://home.liebherr.com/food).
- Храните все продукты хорошо запакрованными и закрытыми. Это поможет избежать образования инея.
- Вынимайте продукты на как можно менее продолжительный срок, чтобы они не сильно нагрелись.
- Закладка тёплых блюд: сначала дайте им остыть до комнатной температуры.
- Продукты глубокой заморозки для оттаивания оставьте в холодильной камере.\*
- Если в устройстве образовался толстый слой инея: разморозьте устройство.\*
- Во время длительного отпуска используйте HolidayMode (см. HolidayMode) .

## 6 Управление

### 6.1 Элементы управления и индикации

Дисплей позволяет осуществить быстрый обзор настройки температуры и состояния функций и настроек. Управление функциями и настройками осуществляется или посредством активации / деактивации, или посредством выбора значения.

#### 6.1.1 Индикация Status

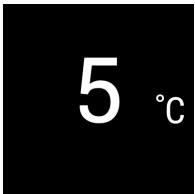


Fig. 4

- (1) Индикация температуры холодильного отделения

Индикация Status показывает настроенную температуру и является исходной индикацией. Начиная с нее осуществляется навигация к функциям и настройкам.

#### 6.1.2 Навигация

Доступ к отдельным функциям происходит путем навигации в меню. После подтверждения функции или настройки раздается звуковой сигнал. Если выбор не происходит за 10 секунд, индикация сменяется на индикацию Status.

Управление устройством осуществляется кнопками рядом с индикацией:



Fig. 5

- (1) Навигационная стрелка влево / вправо  
(2) Подтвердить

#### Навигационная стрелка влево / вправо Fig. 5 (1):

- Навигация по меню. После последней страницы меню снова отображается первая страница.

#### Подтвердить Fig. 5 (2):

- Активация / деактивация одной функции.
- Открытие одного подменю.
- Подтверждение одного выбора. После подтверждения индикация переключается обратно в меню.

#### Назад к Status-индикации: самый быстрый путь:

- Закрытие и открытие двери.
- или ждите 10 секунд. Индикация переключается на индикацию Status.

### 6.1.3 Структура управления

Структура управления объясняется при помощи образца рисунка. Индикация меняется в зависимости от функции или настроек.

#### Меню без подменю

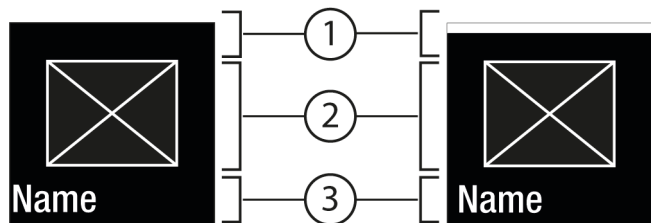


Fig. 6

- (1) Статус деактивирован / Статус активирован белая полоска в верхней зоне  
(2) Символ или активированное значение  
(3) Меню: Название функции или Меню: Название настройки

#### Меню с подменю

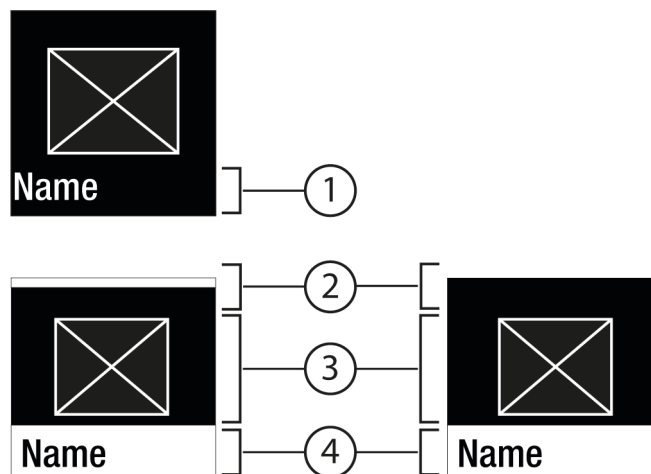


Fig. 7





- |   |   |
|---|---|
| (1) Меню: Название функции или Меню: Название настройки | (3) Символ или активированное значение                        |
| (2) Состояние   | (4) Подменю: Название функции или Подменю: Название настройки |
- (2) деактивировано / активировано

Возможна следующая навигация:

- Навигация при помощи навигационной стрелки влево / вправо Fig. 5 (1).
- С помощью Подтвердить Fig. 5 (2) вызвать Подменю Fig. 7 (4).
  - Навигация при помощи навигационной стрелки влево / вправо Fig. 5 (1).
  - Установка нового значения: С помощью Подтвердить Fig. 5 (2) выбрать деактивированное значение Fig. 6 (1).
  - Назад в меню: С помощью Подтвердить Fig. 5 (2) выбрать уже активированное значение Fig. 6 (2).

## 6.1.4 Символы индикации





Символы индикации дают представление о текущем состоянии устройства.

Символ	Состояние устройства
	<b>Режим готовности к работе (Standby)</b> Устройство или температурная зона выключены.
	<b>Мигающее число</b> Устройство работает. Температура мигает, пока не будет достигнуто настроенное значение.
	<b>Мигающий символ</b> Устройство работает. Предпринимается настройка.
	<b>Полоска устанавливается</b> Функция активирована.

## 6.2 Логика управления

### 6.2.1 Активация / деактивация функции

Можно активировать / деактивировать следующие функции:


Символ	Функция
	SuperCool <sup>x</sup>
	PartyMode <sup>x</sup>
	HolidayMode
	E-Saver

<sup>x</sup> Если функция активна, устройство работает с увеличенной мощностью. Из-за этого громкость рабочих шумов устройства может временно усилиться, а потребление электроэнергии увеличится.

- ▶ Навигационные стрелки Fig. 5 (1) нажимайте до тех пор, пока не появится индикация функции.
- ▶ Нажмите на Подтвердить Fig. 5 (2).
- ▷ Раздастся звуковой сигнал подтверждения.
- ▷ В меню появится состояние.
- ▷ Функция активирована / деактивирована.

### 6.2.2 Выбор значения функции

Для следующих функций можно настроить значение в подменю:

Символ	Функция
	Настройка температуры Включение/выключение устройства








- ▶ Навигационные стрелки Fig. 5 (1) нажимайте до тех пор, пока не появится индикация функции.
- ▶ Нажмите на Подтвердить Fig. 5 (2).
- ▶ С помощью навигационных стрелок Fig. 5 (1) выберите значение настройки.


#### Настройка температуры

- ▶ Нажмите на Подтвердить Fig. 5 (2).
- ▷ Раздастся звуковой сигнал подтверждения.
- ▷ Состояние: активировано Fig. 6 (1) появляется ненадолго в Подменю Fig. 7 (4).
- ▷ Дисплей переключается обратно в меню.

### 6.2.3 Активация / деактивация настройки

Можно активировать / деактивировать следующие настройки:

Символ	Настройка
	WiFi <sup>1</sup>
	Блокировка ввода <sup>2</sup>
	SabbathMode <sup>2</sup>
	Cleaning Mode <sup>2</sup>
	Напоминания <sup>1</sup>
	Сброс <sup>2</sup>
	Выключение <sup>2</sup>

- ▶ Нажимайте навигационные стрелки Fig. 5 (1) до тех пор, пока не появится индикация настроек .
- ▶ Нажмите на Подтвердить Fig. 5 (2).
- ▶ Нажимайте навигационные стрелки Fig. 5 (1) до тех пор, пока не появится индикация требуемой настройки.

#### <sup>1</sup> Активация настройки (короткое нажатие)

- ▶ Нажмите на Подтвердить Fig. 5 (2).
- ▷ Раздастся звуковой сигнал подтверждения.
- ▷ В меню появится состояние.
- ▷ Настройка активирована / деактивирована.



#### <sup>2</sup> Активация настройки (длинное нажатие)


- ▶ Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд Подтвердить Fig. 5 (2).
- ▷ Раздастся звуковой сигнал подтверждения.

- ▷ В меню появится состояние.
- ▷ Дисплей сменится.

## 6.2.4 Выбор значения настройки



Для следующих настроек можно настроить значение в подменю:



Символ	Настройки
	Яркость
	Сигнал открытой двери

- ▶ Нажимайте навигационные стрелки *Fig. 5 (1)* до тех пор, пока не появится индикация настроек .
- ▶ Нажмите на Подтвердить *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Нажимайте навигационные стрелки *Fig. 5 (1)* до тех пор, пока не появится индикация требуемой настройки.
- ▶ Нажмите на Подтвердить *Fig. 5 (2)*.
- ▶ С помощью навигационных стрелок *Fig. 5 (1)* выберите значение настройки.
- ▶ Нажмите на Подтвердить *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Раздастся звуковой сигнал подтверждения.
- ▷ В подменю ненадолго появится состояние.
- ▷ Дисплей переключается обратно в меню.

## 6.2.5 Вызов меню клиента

В меню клиента можно вызвать следующие настройки:

Символ	Функция
	BioFresh B-Value <sup>1</sup>
	C-Value <sup>1*</sup>
	Software

- ▶ Нажимайте навигационные стрелки *Fig. 5 (1)*, пока не появятся настройки .
- ▶ Нажмите на Подтвердить *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Нажимайте навигационные стрелки *Fig. 5 (1)*, пока на дисплее не отобразится информация об устройстве .
- ▶ Нажмите на Подтвердить *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Введите числовой код 151.
- ▷ Появится меню клиента.
- ▶ В меню клиента нажимайте навигационные стрелки *Fig. 5 (1)*, пока не появится требуемая настройка.

### <sup>1</sup> Выбор значения

- ▶ Нажмите на Подтвердить *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Раздастся звуковой сигнал подтверждения.
- ▷ На дисплее ненадолго появится состояние.
- ▷ Дисплей переключается обратно в меню.

### <sup>2</sup> Активация настройки

- ▶ Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд Подтвердить *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Раздастся звуковой сигнал подтверждения.
- ▷ На дисплее появится состояние.
- ▷ Символ мигает, пока устройство работает.

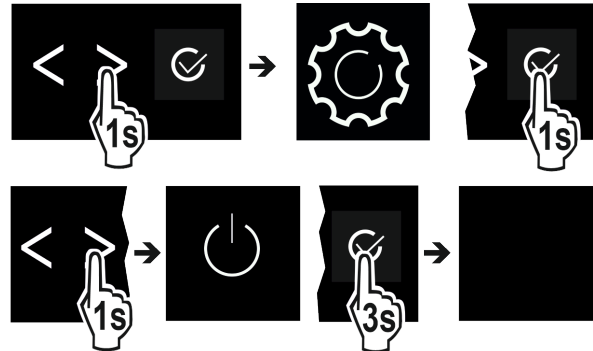
## 6.3 Функции



### Выключение устройства

Данная настройка позволяет выключить все устройство.

#### Выключение всего устройства



*Fig. 8*

- ▶ Активировать / деактивировать (см. 6.2 Логика управления).
- ▷ Деактивировано: Дисплей гаснет.



### Беспроводная локальная сеть

Эта функция позволит подключить ваше устройство к беспроводной локальной сети. Затем можно будет управлять устройством через приложение SmartDevice на мобильном оконечном устройстве. С помощью этой функции можно также снова отключить или сбросить подключение по беспроводной локальной сети. Чтобы подключить ваше устройство по беспроводной локальной сети, требуется SmartDeviceBox. Дальнейшие сведения о SmartDeviceBox и об использовании приложения SmartDevice: (см. 1.3 SmartDevice)

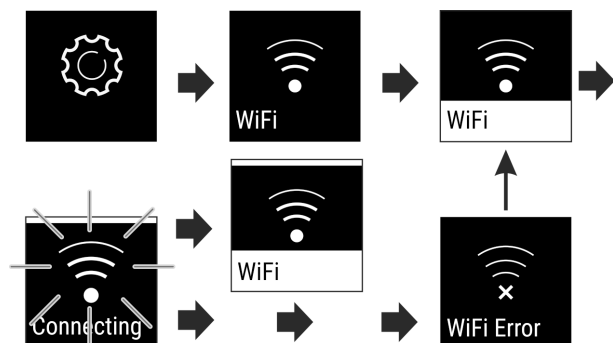
#### Указание

В следующих странах нет возможности применения SmartDeviceBox: Россия, Беларусь, Казахстан. Функция SmartDevice недоступна.

#### Установка соединения по беспроводной локальной сети

Убедитесь, что выполнены следующие исходные условия:

- Модуль SmartDeviceBox приобретен и используется. (см. 1.3 SmartDevice)
- Приложение SmartDevice установлено (см. [apps.home.liebherr.com](https://apps.home.liebherr.com)).



*Fig. 9*

- ▶ Активируйте настройку. (см. 6.2 Логика управления)
- ▷ Соединение устанавливается: состояние: активировано *Fig. 6 (1)*, и появляется WiFi connecting. Символ мигает.
- ▷ Соединение установлено: появляется состояние: активировано *Fig. 6 (1)*.

# Управление

▷ Не удалось установить соединение: появляется состояние и Connect. Символ отображается непрерывно.

## Отключение соединения по беспроводной локальной сети

▶ Деактивируйте настройку. (см. 6.2 Логика управления)

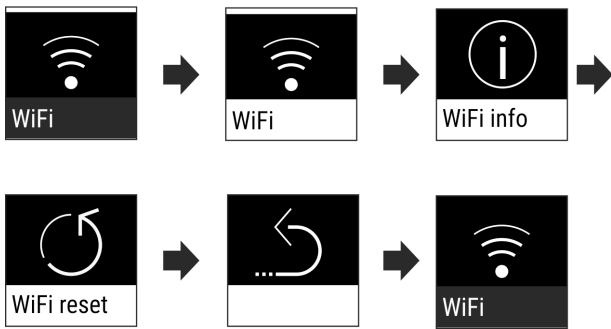


Fig. 10

▷ Соединение прервано: Символ отображается непрерывно.

## Сброс соединения по беспроводной локальной сети

▶ Сбросьте настройки. (см. 6.2 Логика управления)

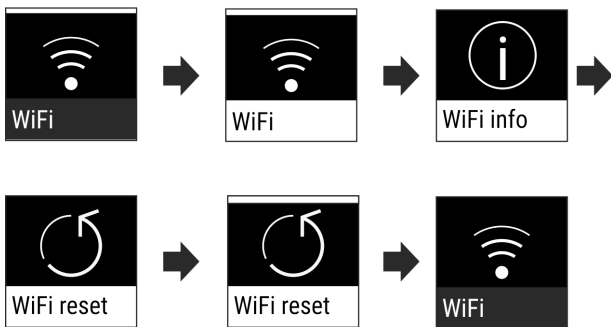


Fig. 11

▷ Соединение и другие настройки будут сброшены до состояния поставки.

## 5 °C Температура

Температура зависит от следующих факторов:

- частота открытия двери
- длительность открытия двери
- температура в помещении на месте установки
- вид, температура и количество продуктов

Температурная зона	Рекомендуемая настройка
Холодильное отделение	5 °C
BioFresh	(см. BioFresh B-Value)

## Настройка температуры

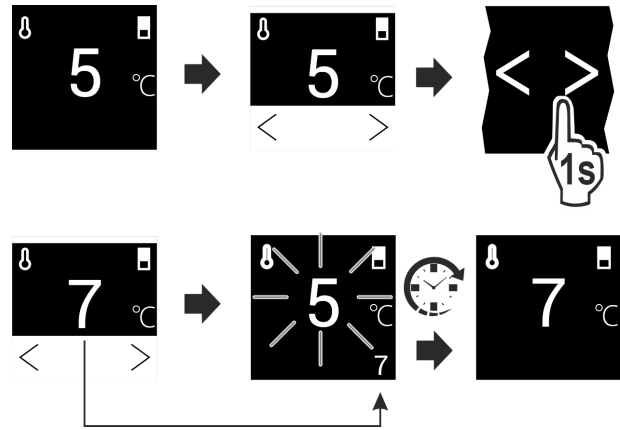


Fig. 12

▶ Настройте значение. (см. 6.2 Логика управления)

▷ Настроенная температура отображается снизу справа на дисплее.

## Настройка температуры в BioFresh

Настройте температуру через **BioFresh B-Value** в «Меню клиента». (см. BioFresh B-Value)

## B5 BioFresh B-Value

Температура в отделении BioFresh при поставке настроена на значение **B5**. Индикация статуса на дисплее показывает соответствующую заданную температуру в BioFresh.

Вы можете немного изменить это значение, если это необходимо из-за более высокой или низкой температуры окружающей среды. Во время настройки учтите:

Значение	Описание
B1	Самую низкую температуру
B1-B4	Температура может упасть ниже 0 °C, так что продукты могут слегка подморозиться.
B5	Предварительно настроенное значение температуры
B9	Самую высокую температуру

BioFresh B-Value

## Выбор настройки

▶ Настройка значения в «Меню клиента» (см. 6.2 Логика управления).

## C5 C-Value\*

При помощи **C-Value** можно немного повысить или понизить температуру в отделении 4\*.\*

**C-Value** стандартно настроено на **C5**.\*

При всех значениях ниже **C5** отделение 4\* будет холоднее. При всех значениях выше **C5** отделение 4\* будет теплее.\*

## Выбор настройки\*

▶ Настройка значения в «Меню клиента» (см. 6.2 Логика управления).

## SuperCool

С помощью данной функции происходит переключение на максимальную мощность охлаждения. Таким образом достигаются более низкие температуры охлаждения.

Данная функция относится к холодильному отделению Fig. 1 (A)

Кроме того, более низких температур можно достичь в морозильной камере 4 звезды.\*

Применение:

- Быстрое охлаждение большого количества пищевых продуктов.
- Замораживание пищевых продуктов.\*

### Активация / деактивация функции

- ▶ Уложите продукты в морозильную камеру 4 звезды: активируйте функцию за 3 часа до этого.\*
- ▶ Уложите продукты в холодильное отделение: активируйте функцию при укладке продуктов.
- ▶ Активировать / деактивировать (см. 6.2 Логика управления).

Деактивация функции происходит автоматически. Затем устройство продолжает работу в обычном режиме. Температура устанавливается на настроенное значение.

## PartyMode

Данная функция предлагает набор специальных функций и настроек, полезных во время проведения вечеринки.

Происходит активация следующих функций:

- SuperCool

Все функции могут быть настроены гибко и индивидуально. Изменения отменяются, когда функция деактивируется.

### Активация / деактивация функции

- ▶ Активировать / деактивировать (см. 6.2 Логика управления).
- ▷ Активировано: Все функции активированы одновременно.
- ▷ Деактивировано: Выполняется возврат к настроенным ранее температурам.

По истечении 24 часов функция деактивируется автоматически.

## HolidayMode

Данная функция обеспечивает минимальное энергопотребление во время длительного отсутствия. Температура холодильного отделения настроена на 15 °C и при достижении отображается на экране статуса.

Применение:

- Экономия электроэнергии во время длительного отсутствия.
- Предотвращение образования неприятного запаха и плесени во время длительного отсутствия.

### Активация / деактивация функции

- ▶ Полностью опорожните холодильное отделение.
- ▶ Активировать / деактивировать. (см. 6.2 Логика управления)
- ▷ Активировано: температура охлаждения повышается.
- ▷ Деактивировано: выполняется возврат к настроенной ранее температуре.

## SabbathMode

При помощи этой функции можно активировать или деактивировать режим SabbathMode. При активации данной функции происходит отключение некоторых электронных функций. Благодаря этому ваше устройство выполняет требования в такие еврейские праздничные дни, как, например, Шаббат, и соответствует сертификации кошерности STAR-K.

Состояние устройства при активном режиме SabbathMode			
Индикация статуса SabbathMode.	статуса	непрерывно	показывает
Все функции на дисплее, за исключением <b>функции деактивации SabbathMode</b> являются заблокированными.			
Активные функции остаются активными.			
Дисплей продолжает светиться при закрытии дверцы.			
Внутреннее освещение деактивировано.			
Напоминания не выполняются. Заданный интервал времени останавливается.			
Напоминания и предупреждения не отображаются.			
Сигнал открытой двери не выдается.			
Сигнал неправильной температуры отсутствует.			
Цикл оттаивания работает только в предварительно заданный период времени без учета пользования устройством.			
После сбоя электропитания устройство возвращается в режим SabbathMode.			

*Состояние устройства*

### Указание

Данное устройство имеет сертификат «Institute for Science and Halacha» (Института науки и Галаха). ([www.machonhalacha.co.il](http://www.machonhalacha.co.il))

Список сертифицированных по STAR-K устройств можно найти по ссылке [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).

### Активация SabbathMode



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность отравления испорченными продуктами питания!

Если был активирован режим SabbathMode и произошел сбой электропитания, то на индикации статуса не будет сообщения о сбое электропитания. После восстановления электропитания устройство продолжит работать в режиме SabbathMode. В результате перебоя электропитания продукты питания могут испортиться, вызвав пищевое отравление.

После сбоя электропитания:

- ▶ Не следует употреблять пищевые продукты, которые были заморожены и растаяли.

- ▶ Вызовите меню настройки. (см. 6.2 Логика управления)
- ▶ Нажимайте навигационную стрелку до тех пор, пока не появится индикация соответствующей функции.

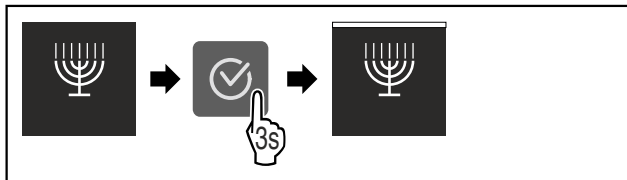


Fig. 13

- ▶ Выполните шаги действия (см. Fig. 1948) .
- ▷ Функция SabbathMode активирована.
- ▷ Индикация статуса непрерывно показывает SabbathMode.

### Деактивация SabbathMode

- ▶ Вызовите меню настройки. (см. 6.2 Логика управления)
- ▶ Нажимайте навигационную стрелку до тех пор, пока не появится индикация соответствующей функции.

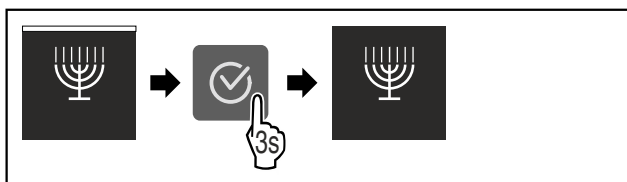


Fig. 14

- ▶ Выполните шаги действия (см. Fig. 1949) .
- ▷ Функция SabbathMode деактивирована.



### E-Saver

Эта функция активирует или деактивирует режим экономии энергии. При активации функции потребление электроэнергии снижается, и температура в устройстве повышается на 2 °С. Продукты питания остаются свежими, но их срок годности сокращается.

Температурная зона	Рекомендуемая настройка (см. Температура)	Температура при активном E-Saver
5 °C Холодильное отделение	5 °C	7 °C

Значения температуры

### Активация E-Saver

- ▶ Нажимайте навигационную стрелку до тех пор, пока не появится индикация соответствующей функции.

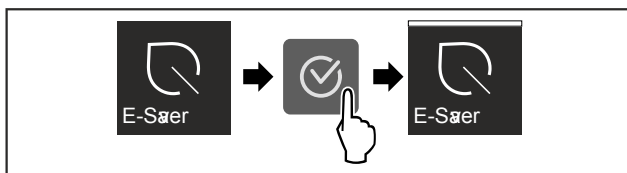


Fig. 15

- ▶ Выполните шаги действия (см. Fig. 1950) .
- ▷ Режим экономии энергии активирован.

### Деактивация E-Saver

- ▶ Нажимайте навигационную стрелку до тех пор, пока не появится индикация соответствующей функции.

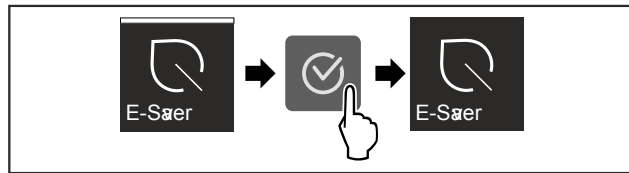


Fig. 16

- ▶ Выполните шаги действия (см. Fig. 1951) .
- ▷ Режим экономии энергии деактивирован.



### CleaningMode

Данная настройка позволяет выполнить комфортную очистку устройства.

Данная настройка относится к холодильному отделению Fig. 1 (A).

Применение:

- Ручная очистка холодильного отделения.

Поведение устройства, когда активирована настройка:

- Холодильное отделение выключено.
- Внутреннее освещение активно.
- Напоминания и предупреждения не отображаются. Звуковой сигнал не раздается.

### Активация / деактивация настройки

- ▶ Активация / деактивация настройки (см. 6.2 Логика управления) .
- ▷ Активировано: холодильное отделение выключено. Свет остается.
- ▷ Деактивировано: выполняется возврат к настроенной ранее температуре.

По истечении 60 мин настройка деактивируется автоматически. Затем устройство продолжает работу в обычном режиме.



### Яркость дисплея

Данная настройка позволяет ступенчато выполнить настройку яркости дисплея.

Можно настроить следующие степени яркости:

- 40%
- 60%
- 80%
- 100%

### Выбор настройки

- ▶ Установите значение (см. 6.2 Логика управления) .



### Сигнал открытой двери

Данная настройка позволяет настроить время, до начала срабатывания сигнала открытой двери (см. Закройте дверь) .

Можно настроить следующие значения:

- 1 мин
- 2 мин
- 3 мин
- Выкл.

### Выбор настройки

- ▶ Установите значение (см. 6.4 Сообщения об ошибках) .





## Блокировка ввода

Данная настройка предотвращает случайное управление устройством, например, детьми.

Применение:

- Предотвращение непреднамеренного изменения настроек и функций.
- Предотвращение непреднамеренного выключения устройства.
- Предотвращение непреднамеренной настройки температуры.

### Активация / деактивация настройки

- ▶ Активировать / деактивировать. (см. 6.2 Логика управления)




## Информация

Эта настройка позволяет считать сведения об устройстве, а также получить доступ к меню клиента.

Можно считать следующую информацию:

- название модели
- индекс
- серийный номер
- сервисный номер

### Вызов сведений об устройстве

- ▶ Нажимайте навигационные стрелки Fig. 5 (1) до тех пор, пока не появится индикация настроек .
- ▶ Нажмите на Подтвердить Fig. 5 (2).
- ▶ Нажимайте навигационные стрелки Fig. 5 (1) до тех пор, пока не появится индикация со сведениями.
- ▶ Считайте сведения об устройстве.



## Напоминание

Напоминания отображаются акустически при помощи звукового сигнала и оптически при помощи символа на дисплее. Звуковой сигнал усиливается и становится громче, пока сообщение не будет завершено.



## Замена фильтра с активированным углем FreshAir

Сообщение появляется, когда требуется заменить воздушный фильтр.

- ▶ Замену воздушного фильтра следует производить каждые шесть месяцев.
- ▶ Подтвердите сообщение.
- ▷ Интервал техобслуживания начнется заново.
- ▷ Воздушный фильтр обеспечивает оптимальное качество воздуха в холодильнике.

### Активация настройки

- ▶ Активировать / деактивировать (см. 6.2 Логика управления).



## Сброс

Эта функция позволяет сбросить все настройки до заводских. Все настройки, предпринятые Вами до этого, будут сброшены до исходных настроек.

### Активация настройки

- ▶ Активация (см. 6.2 Логика управления).

## 6.4 Сообщения об ошибках

Сообщения об ошибках отображаются на дисплее. Имеется две категории сообщений об ошибках:

Категория	Значение
Сообщение	Напоминает об общих процессах. Можно выполнить данные процессы и тем самым устранить сообщение.
Предупреждение	Появляется при нарушениях функционирования. В дополнение к индикации на дисплее звучит сигнал. Звуковой сигнал становится громче, пока индикация не будет подтверждена касанием. Более простые нарушения функционирования пользователь может устранить самостоятельно. При наличии существенных нарушений функционирования необходимо связаться с сервисной службой.

### 6.4.1 Предупреждения



#### Закройте дверь

Сообщение появляется, когда дверь открыта слишком долго.

Время, через которое появится сообщение, может быть настроено.

- ▶ Завершение сигнала тревоги: Подтвердите сообщение. -или-
- ▶ Закройте дверь.



#### Ошибка

Сообщение появляется при наличии ошибки устройства. Конструктивный элемент устройства имеет ошибку.

- ▶ Откройте дверь.
- ▶ Запишите код ошибки.
- ▶ Подтвердите сообщение.
- ▷ Звуковой сигнал прекращается.
- ▷ Появляется индикация состояния.
- ▶ Закройте дверь.
- ▶ Обратитесь в сервисную службу. (см. 9.4 Сервисная служба)

### 6.4.2 Демонстрационный режим

Если на дисплее отображается «D», это означает, что активирован режим демонстрации. Данная функция была разработана специально для продавцов, т.к. при ней все холодильные функции деактивированы.

#### Деактивация демонстрационного режима

- Если на дисплее идет счет времени:
  - ▶ Подтвердите индикацию в период течения времени.
  - ▷ Демонстрационный режим деактивирован.
- Если счет времени не идет:
  - ▶ Извлеките сетевую вилку.
  - ▶ Снова подключите сетевую вилку.
  - ▷ Демонстрационный режим деактивирован.

## 7 Оснащение

### 7.1 Морозильная камера 4 звезды\*

#### 7.1.1 Открыть / закрыть морозильную камеру

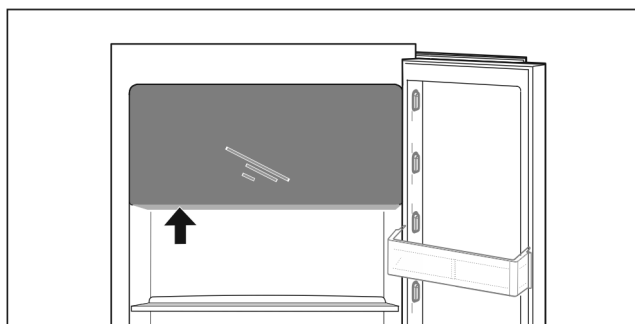
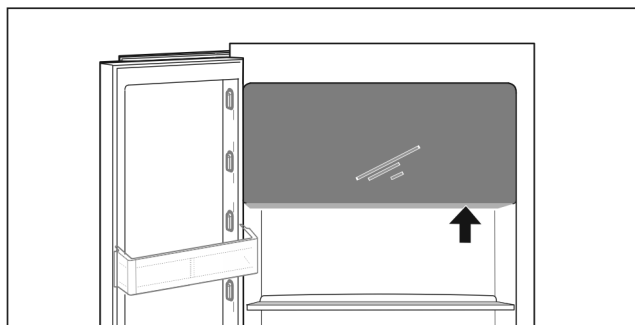


Fig. 17

Открыть морозильную камеру:

- ▶ Задействуйте зону охвата снизу.
- ▶ Нажать на плоскую ручку и одновременно потяните дверь движением вперед.

Закреть морозильную камеру:

- ▶ Закреть дверь и одновременно надавить спереди.
- ▷ Дверь зафиксирована.

### 7.2 Полки в дверях

#### 7.2.1 Перестановка / извлечение полок на двери

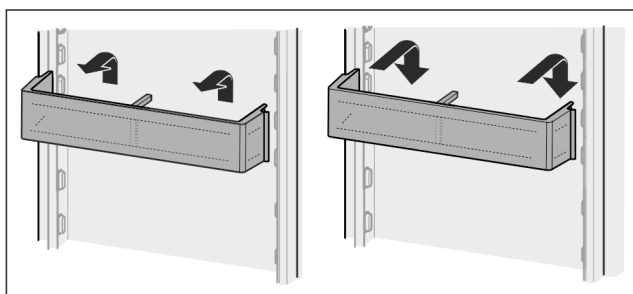


Fig. 18

- ▶ Сдвиньте полку вверх.
- ▶ Потянуть вперед.
- ▶ Установка осуществляется в обратной последовательности.

#### 7.2.2 Разборка полок на дверях

Полки на дверях можно разобрать, чтобы выполнить очистку.

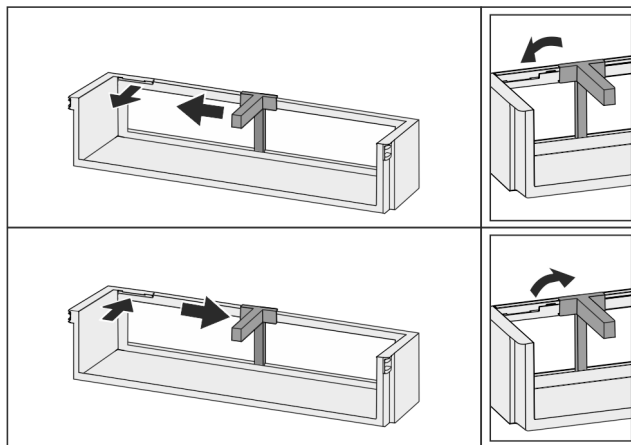


Fig. 19

- ▶ Разборка полок на дверях.

### 7.3 Съёмные полки

#### 7.3.1 Перемещение / извлечение съёмных полок

Съёмные полки защищены от случайного вытаскивания с помощью стопоров.

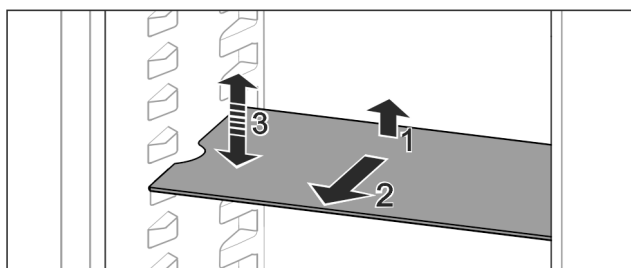


Fig. 20

- ▶ Приподнимите съёмную полку и потяните движением на себя.
- ▷ Боковое отверстие совпадает с положением полки.
- ▶ Перемещение съёмной полки: Поднимите или опустите на любую высоту и вставьте.

-или-

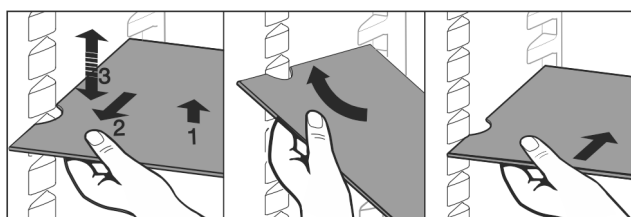


Fig. 21

- ▶ Полное извлечение съёмной полки: Вытяните движением вперед.
- ▶ Облегченное извлечение: Съёмную полку выставить под углом.
- ▶ Установка съёмных полок на место: Вставьте до упора.
- ▷ Стопоры показывают вниз.
- ▷ Стопоры лежат за передней опорной поверхностью.

### 7.4 Разделяемая съёмная полка

#### 7.4.1 Используйте разделяемую съёмную полку

Съёмные полки защищены от случайного вытаскивания с помощью стопоров.

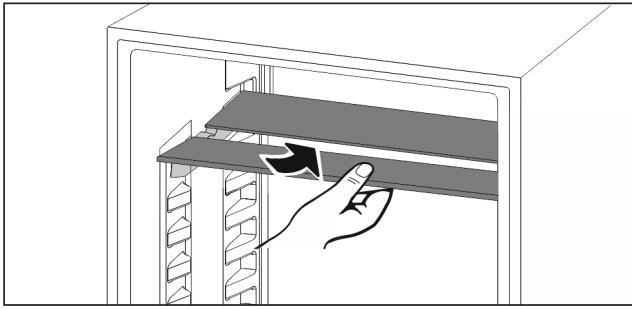


Fig. 22

- ▶ Разделяемую съемную полку вставьте снизу согласно рисунку.

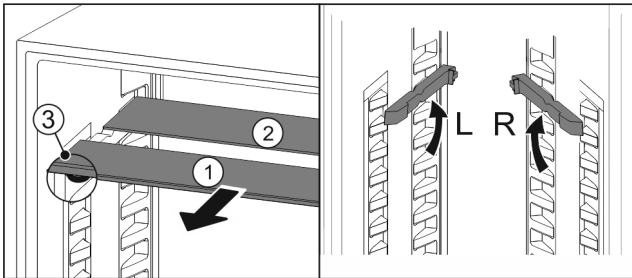


Fig. 23

#### Переместите в верхнее положение:

- ▶ По одной извлеките Fig. 23 (1) стеклянные панели движением вперед.
- ▶ Выньте опорные шины из фиксатора и установите на нужной высоте.
- ▶ Вставьте стеклянные панели по отдельности по очереди.
- ▷ Плоские стопоры спереди, прямо за опорной шиной.
- ▷ Высокие стопоры сзади.

#### Используйте обе полки для хранения:

- ▶ Одной рукой возьмите нижнюю стеклянную панель и потяните вперед.
- ▷ Стеклянная панель Fig. 23 (1) с декоративной планкой лежит спереди.
- ▷ Стопоры Fig. 23 (3) показывают вниз.
- Устройства с морозильным отделением:\*
- ▶ Опорные шины и разделяемые съемные полки не допускается устанавливать перед вентилятором.\*

## 7.5 Место для противня

Над выдвижными ящиками есть место для противня Fig. 1 (6).

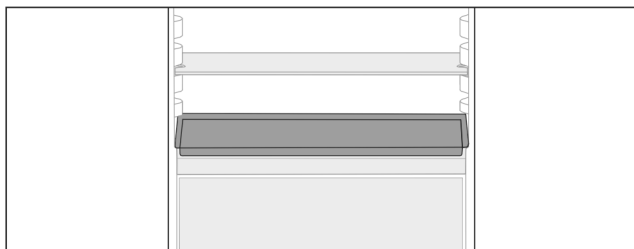


Fig. 24

Убедитесь, что выполнены следующие условия:

- Соблюдены максимальные размеры для противня (см. 9.1 Технические данные).
- Противень охлажден до комнатной температуры.
- Самая нижняя полка на двери поставлена минимум на одну позицию выше.

Если дверь открыта на 90°:

- ▶ Засунуть противень на самую нижнюю боковую полку.

-или-

Если противень прилегает не равномерно:

- ▶ Используйте опорные шины из набора принадлежностей.

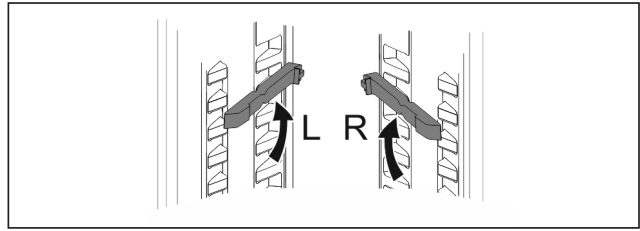


Fig. 25

- ▶ Зафиксировать опорные шины на самой нижней полке. Если дверь открыта на 90°:
- ▶ Засунуть противень на опорные шины.

## 7.6 Сменная полка для хранения бутылок

### 7.6.1 Использование полки для бутылок

На днище холодильного отделения по выбору можно установить сменное отделение для бутылок или стеклянную пластину.

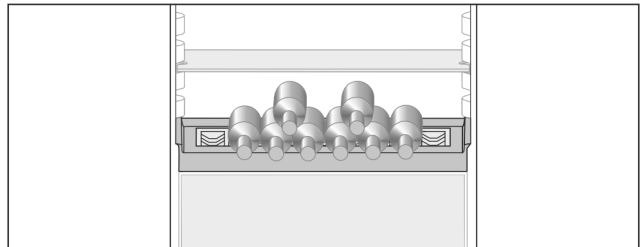


Fig. 26

- ▶ Стеклянную пластину извлеките и храните отдельно.
- ▶ Бутылки укладывайте дном к задней стенке.

#### Указание

Если бутылки выступают вперед за пределы отделения для бутылок:

- ▶ Переставьте нижнюю полку на двери на одну позицию вверх.

### 7.6.2 Извлечение полки для бутылок

Полку для бутылок можно снять для очистки.

- ▶ Извлечь стеклянную панель над полкой для бутылок.

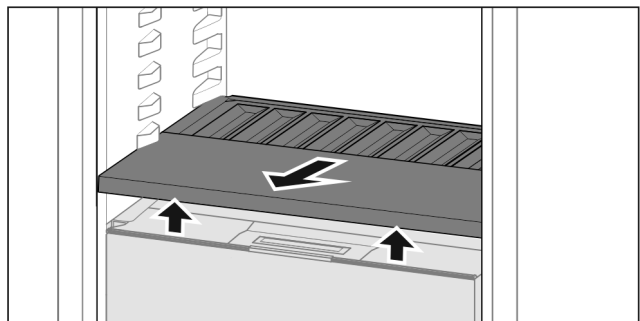


Fig. 27

- ▶ Приподнимите полку для бутылок спереди и извлеките.

#### Указание

Liebherr рекомендует:

На расположенную ниже крышку отделения товары не ставить.

## 7.6.3 Установка полки для бутылок

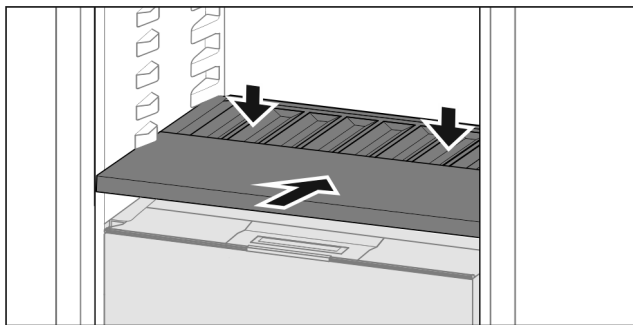


Fig. 28

- ▶ Вдвиньте полку для бутылок до упора и придавите вниз.

## 7.7 Выдвижные ящики

Вы можете извлечь выдвижные ящики для очистки.

Извлечение и вставка выдвижных ящиков отличаются в зависимости от выдвижной системы. Ваше устройство может иметь разные выдвижные системы.

### Указание

При недостаточной вентиляции потребление электроэнергии повышается, и производительность охлаждения снижается.

- ▶ Вентиляционный воздушный зазор внутри на задней стенке всегда должен оставаться свободным!

### 7.7.1 Выдвижной ящик на салазках

#### Извлечение выдвижного ящика

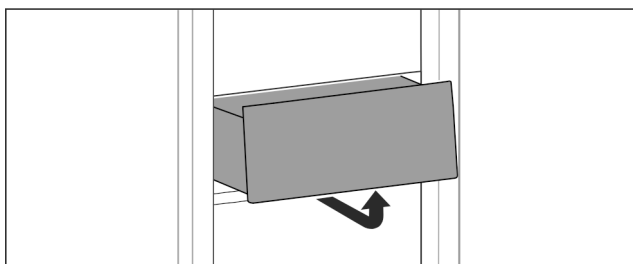


Fig. 29

- ▶ Извлекайте выдвижной ящик, как показано на рисунке.

#### Вставка выдвижного ящика

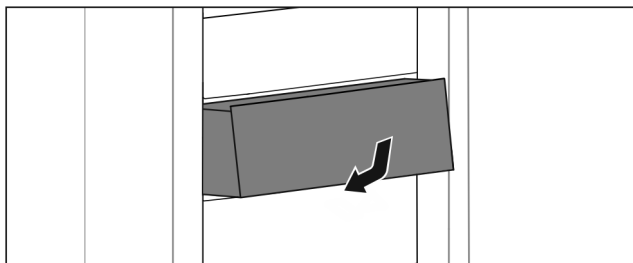


Fig. 30

- ▶ Вставить выдвижной ящик, как показано на рисунке.

### 7.7.2 Выдвижной ящик на телескопических направляющих

Выдвижной ящик движется посредством выдвижных направляющих (телескопических направляющих). Есть телескопические направляющие с полным выдвижением и телескопические направляющие с частичным выдвижением. Выдвижные ящики с полным выдвижением могут быть полностью вытянуты из устройства. Выдвижные ящики с частичным выдвижением могут быть вытянуты из устройства не полностью. Какая система установлена на Вашем устройстве, зависит от типа устройства.

#### Полное выдвижение\*

Вы распознаете полное выдвижение по зажиму, который находится соответственно сзади слева и справа на направляющей.

#### Извлечение выдвижного ящика

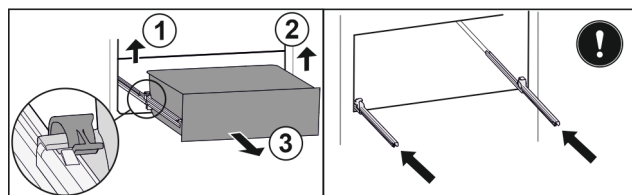


Fig. 31

- ▶ Вытяните выдвижной ящик до упора.
- ▶ Приподнимите левый зажим и одновременно вытяните движением вперед выдвижной ящик слева. Fig. 31 (1)
- ▶ Приподнимите правый зажим и одновременно вытяните движением вперед выдвижной ящик справа. Fig. 31 (2)
- ▶ Извлеките выдвижной ящик движением вперед. Fig. 31 (3)
- ▶ Вставьте направляющие.

#### Вставка выдвижного ящика

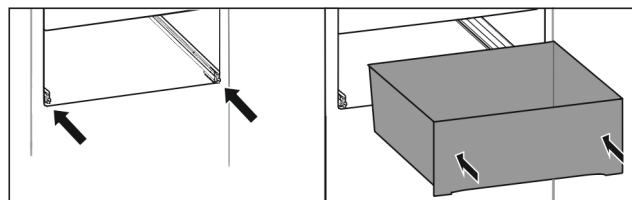


Fig. 32

- ▶ Вставьте направляющие.
- ▶ Установите выдвижной ящик на направляющие.
- ▶ Вставьте выдвижной ящик движением назад.
- ▶ Выдвижной ящик зафиксируется со щелчком.

#### Частичное выдвижение холодильного отделения\*

#### Извлечение выдвижного ящика

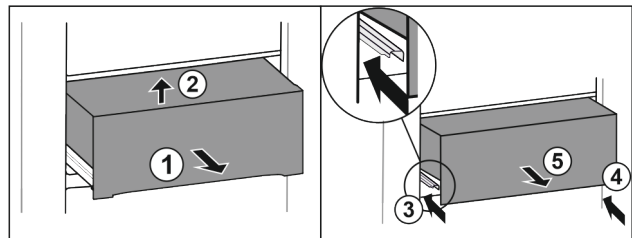


Fig. 33

- ▶ Вытяните выдвижной ящик наполовину. Fig. 33 (1)
- ▶ Приподнимите выдвижной ящик спереди. Fig. 33 (2)
- ▶ Вставьте левую направляющую. Fig. 33 (3)
- ▶ Вставьте правую направляющую. Fig. 33 (4)
- ▶ Извлеките выдвижной ящик движением вперед. Fig. 33 (5)

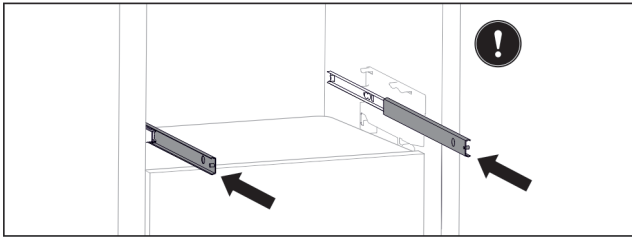


Fig. 34

Если после извлечения выдвижного ящика направляющие еще не вставлены полностью:

- ▶ Вставьте направляющие полностью.

### Вставка выдвижного ящика

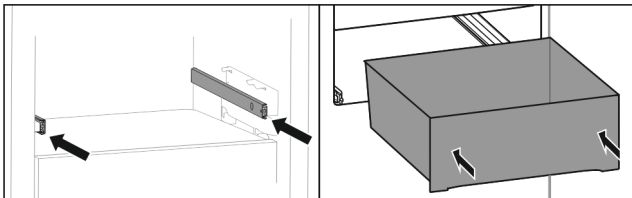


Fig. 35

- ▶ Вставьте направляющие.
- ▶ Установите выдвижной ящик на направляющие.
- ▶ Вставьте выдвижной ящик движением назад.

## 7.8 Крышка Fruit & Vegetable-Safe

Крышку отделения можно снять для очистки.

### 7.8.1 Извлечение крышки отделения

Убедитесь, что выполнены следующие условия:

- Отделение для бутылок извлечено (см. 7.6 Сменная полка для хранения бутылок).

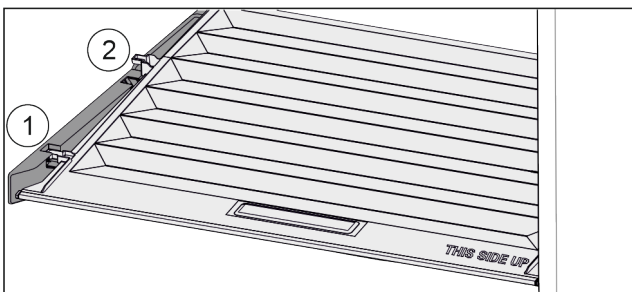


Fig. 36

Если выдвижные ящики извлечены:

- ▶ Потянуть крышку до отверстия в поддерживающих деталях вперед Fig. 36 (1).
- ▶ Поднять сзади снизу и извлечь Fig. 36 (2) движением вверх.

### 7.8.2 Вставка крышки отделения

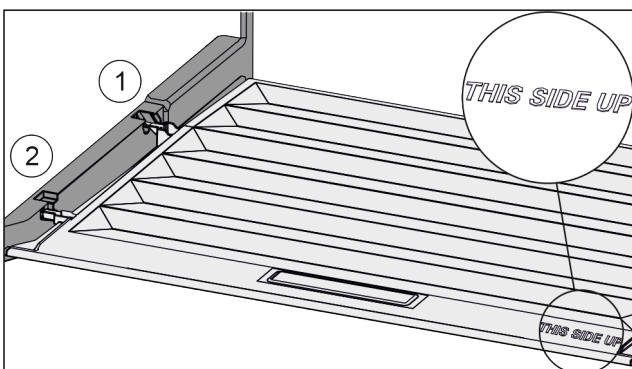


Fig. 37

Если надпись THIS SIDE UP сверху:

- ▶ Вставить поперечные ребра крышки через отверстие заднего держателя Fig. 37 (1) и защелкнуть спереди в держателе Fig. 37 (2).
- ▶ Перевести крышку в нужное положение (см. 7.9 Регулировка влаги).

## 7.9 Регулировка влаги

Влажность пользователь может регулировать самостоятельно через перестановку крышки отделения в выдвижном отделении.

Крышка отделения находится прямо на выдвижном ящике и может быть прикрыта съемными полками или дополнительными выдвижными ящиками.

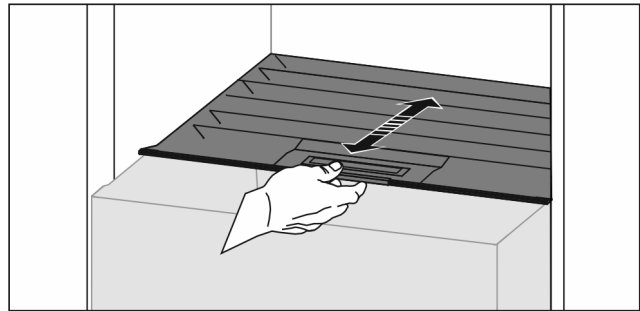


Fig. 38

### Низкая влажность воздуха

- ▶ Открыть выдвижной ящик.
- ▶ Потянуть крышку отделения вперед.
- ▷ При закрытом выдвижном ящике: Зазор между крышкой и ящиком.
- ▷ Влажность воздуха в Safe уменьшается.

### Высокая влажность воздуха

- ▶ Открыть выдвижной ящик.
  - ▶ Сдвинуть крышку отделения назад.
  - ▷ При закрытом выдвижном ящике: Крышка плотно прикрывает ящик.
  - ▷ Влажность воздуха в Safe увеличивается.
- Если в отделении слишком много влаги:
- ▶ Выбрать настройку для «меньшей влажности воздуха».

-или-

- ▶ Стереть воду салфеткой.

### Указание

С настройкой «низкая влажность воздуха» отделение Fruit & Vegetable-Safe можно использовать также как Meat & Dairy-Safe.

- ▶ Настроить «низкую влажность воздуха».

## 7.10 Принадлежности

### 7.10.1 Держатель для бутылок

Использование держателя для бутылок

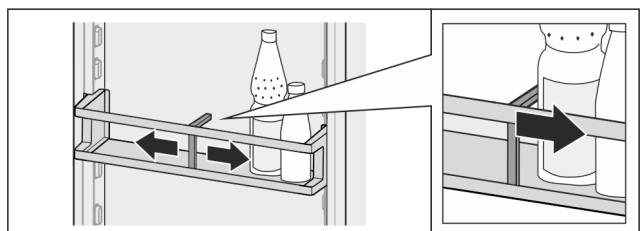


Fig. 39

- ▶ Надвинуть держатель для бутылок на бутылки.
- ▷ Бутылки не опрокидываются.

## Извлечение держателя для бутылок

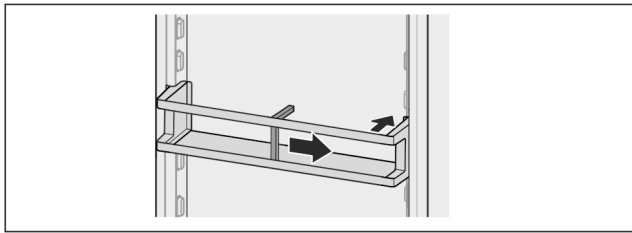


Fig. 40

- ▶ Подвинуть держатель для бутылок полностью вправо до самого края.
- ▶ Извлекайте движением назад.

## 8 Уход

### 8.1 FreshAir-Фильтр с активированным углем

FreshAir-Фильтр с активированным углем находится в отделении над вентилятором.

Он обеспечивает оптимальное качество воздуха.

- Фильтр с активированным углем менять каждые 6 месяцев.  
При активированном напоминании о необходимости замены появляется сообщение на индикации.
- Фильтр с активированным углем можно утилизировать с обычным бытовым мусором.

#### Указание

Фильтр с активированным углем FreshAir можно получить в магазине Liebherr-Hausgeräte по ссылке [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

#### 8.1.1 Извлечение фильтра с активированным углем FreshAir

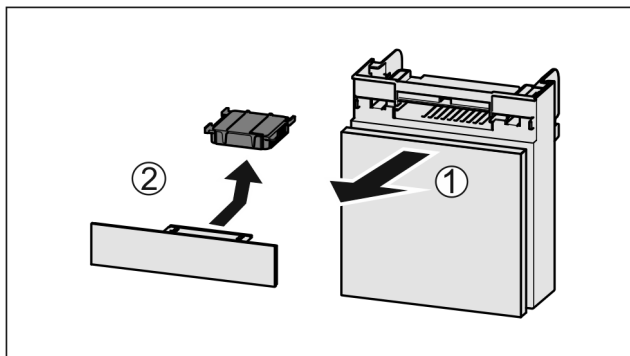


Fig. 41

- ▶ Вытянуть Fig. 41 (1) отделение движением вперед.
- ▶ Извлечение Fig. 41 (2) фильтра с активированным углем.

#### 8.1.2 Вставка фильтра с активированным углем FreshAir

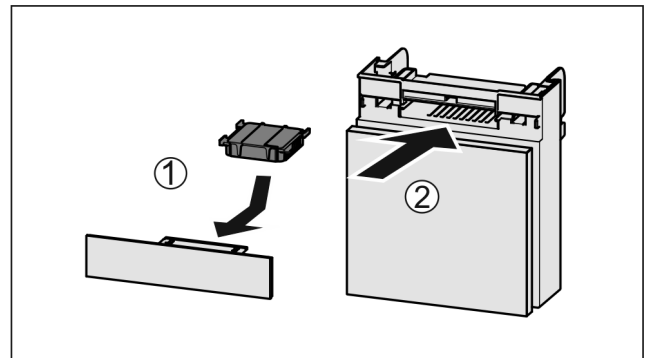


Fig. 42

- ▶ Установите фильтр с активированным углем, как показано на рисунке Fig. 42 (1).
- ▶ Фильтр с активированным углем ощутимо фиксируется.  
Если фильтр с активированным углем показывает вниз:
- ▶ Вставьте отделение Fig. 42 (2).
- ▶ Фильтр с активированным углем теперь готов к работе.

### 8.2 Разборка/сборка выдвижных систем

#### 8.2.1 Указания по разборке

Вы можете разобрать некоторые выдвижные системы для очистки. Ваше устройство может иметь разные выдвижные системы.

Следующие выдвижные системы являются разборными или неразборными:

Выдвижная система	разборная / неразборная
Выдвижной ящик на салазках	неразборная
Полное выдвижение*	неразборная*
Частичное выдвижение холодильного отделения*	неразборная*

### 8.3 Размораживание устройства



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Недопустимое размораживание устройства!  
Травмы и повреждения.

- ▶ Для ускорения процесса оттаивания не используйте другие механические устройства или прочие средства, кроме рекомендованных производителем.
- ▶ Не используйте электрические нагреватели или приборы для очистки паром, открытое пламя или спреи для оттаивания.
- ▶ Не удаляйте лёд острыми предметами.

Размораживание происходит автоматически. Талая вода стекает через отверстие для стока и испаряется.

Наличие капель воды или также тонкого слоя инея или льда на задней стенке функционально обосновано и абсолютно нормально. Убирать их не требуется.

- ▶ Регулярно очищайте отверстие для стока талой воды (см. 8.5 Чистка устройства).

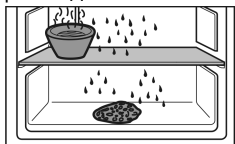


## 8.4 Ручное размораживание морозильной камеры\*

После длительной эксплуатации образуется слой инея или льда.

Следующие факторы ускоряют процесс образования слоя инея или льда:

- Устройство часто открывается.
- Закладываются теплые продукты.
- ▶ Выключите устройство .
- ▶ Извлеките вилку сетевого кабеля или выключите предохранитель.
- ▶ Заверните замороженные продукты в газетную или оберточную бумагу и поместите в прохладное место.



- ▶ Поставьте на центральную панель кастрюлю с горячей, но не кипящей водой.
- ▷ Процесс размораживания будет ускорен.
- ▶ Во время размораживания держите дверь камеры и устройства открытой.
- ▶ Извлеките отделившиеся куски льда.
- ▶ Обратите внимание на то, чтобы талая вода не текла по мебели.
- ▶ При необходимости несколько раз соберите талую воду губкой или тряпкой.
- ▶ Очистите устройство (см. 8.5 Чистка устройства) .

## 8.5 Чистка устройства

### 8.5.1 Подготовка



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность электрического удара!

- ▶ Вытащите штекер холодильника из розетки или иным способом прервите подачу электропитания.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность пожара

- ▶ Не допускайте повреждения контура хладагента.

- ▶ Опорожнить устройство.
- ▶ Извлечь сетевую вилку.

-или-

- ▶ Активируйте CleaningMode. (см. CleaningMode)

### 8.5.2 Очистка внутреннего пространства

#### ВНИМАНИЕ

Не надлежащая очистка!

Повреждения на устройстве.

- ▶ Использовать исключительно мягкие салфетки и рН-нейтральные универсальные чистящие средства.
- ▶ Запрещается использовать губки с трущим или царапающим покрытием, а также стальную вату.
- ▶ Не используйте едкие, порошковые чистящие средства, а также чистящие средства, содержащие песок, хлористые соединения или кислоту.

- ▶ Пластмассовые поверхности: ручная очистка мягкой чистой тканью с чуть теплой водой и небольшим количеством моющего средства.

- ▶ Металлические поверхности: ручная очистка мягкой чистой тканью с чуть теплой водой и небольшим количеством моющего средства.
- ▶ Отверстие для слива: удалите отложения, используя тонкое вспомогательное средство, например, ватную палочку.

### 8.5.3 Очистка оснащения

#### ВНИМАНИЕ

Не надлежащая очистка!

Повреждения на устройстве.

- ▶ Использовать исключительно мягкие салфетки и рН-нейтральные универсальные чистящие средства.
- ▶ Запрещается использовать губки с трущим или царапающим покрытием, а также стальную вату.
- ▶ Не используйте едкие, порошковые чистящие средства, а также чистящие средства, содержащие песок, хлористые соединения или кислоту.

#### Очистка мягкой чистой тканью с чуть теплой водой и небольшим количеством средства для мытья посуды:

- Полки в дверях
- Съёмная полка
- Разделяемая съёмная полка
- Крышка Fruit & Vegetable-Safe
- Выдвижная секция складирования
- Сменная полка для хранения бутылок

#### Очистка влажной салфеткой:

- Телескопические направляющие
- Учтите: Запрещено удалять смазку с направляющих, которая служит для смазывания!

#### Очистка в мойке при 60 °C:

- Держатель для бутылок
- Поддерживающая деталь разделяемая съёмная полка
- ▶ Разобрать оснащение, см. соответствующую главу.
- ▶ Очистка оснащения.

### 8.5.4 После очистки

- ▶ Протрите насухо устройство и детали оборудования.
- ▶ Подсоедините устройство и включите. Если температура достаточно низкая:
- ▶ Вложить продукт питания.
- ▶ Чистку повторять регулярно.

## 9 Поддержка клиентов

### 9.1 Технические данные

Температурные зоны	
Охлаждение	от 3 °C до 9 °C
BioFresh	от 0 °C до 3 °C

Максимальный замораживаемый объем / 24ч	
Морозильная камера*	см. заводскую табличку в «Производительность по замораживанию ... /24ч»*

Максимальный размер противня	
Ширина	466 мм
Глубина	386 мм
Высота	50 мм

Освещение	
Класс энергосбережения <sup>1</sup>	Источник света
Данное изделие содержит один или несколько источников света класса энергосбережения F.	Светодиод

<sup>1</sup> Устройство может содержать источники света различных классов энергосбережения. Низший класс энергосбережения указан.

## 9.2 Рабочие шумы

Устройство стает причиной разных шумов во время работы.

- При **незначительной производительности охлаждения** устройство работает экономно, но дольше. Громкость **меньше**.
- При **сильной производительности охлаждения** пищевые продукты охлаждаются быстрее. Громкость **выше**.

Примеры:

- функции активированы (см. 6.3 Функции)
- работающий вентилятор
- вложенные свежие пищевые продукты
- высокая температура окружающей среды
- долгое время открытая дверь

Шум	Возможная причина	Тип шума
Бульканье и плеск	Хладагент течет в контуре охлаждения.	нормальный шум при работе
Фыркание и шипение	Хладагент входит в контур охлаждения.	нормальный шум при работе
Жужжание	Устройство охлаждает. Громкость зависит от производительности охлаждения.	нормальный шум при работе
Втягивание шумом	Дверь открывается и закрывается с дверным амортизатором.	нормальный шум при работе

Шум	Возможная причина	Тип шума
Гудение и рокот	Работает вентилятор.	нормальный рабочий шум
Щелчок	Осуществляется включение и выключение компонентов.	нормальный шум переключения
Треск или жужжание	Клапаны или заслонки активны.	нормальный шум переключения

Шум	Возможная причина	Тип шума	Устранение
Вибрация	Неправильное встраивание	Ошибка-шум	Проверить монтаж. Выровнять устройство.
Стук	Оснащение, Предметы внутри устройства	Ошибка-шум	Фиксирование частей оснащения. Оставить расстояние между предметами.

## 9.3 Техническая неисправность

Данное устройство сконструировано и изготовлено так, чтобы обеспечить безопасность функционирования и длительный срок службы. Тем не менее, если при эксплуатации возникла неисправность, проверьте, не вызвана ли она ошибкой в управлении. В этом случае возникшие расходы должны лечь на пользователя даже в период гарантийного обслуживания.

Следующие неисправности можно устранить самостоятельно.

### 9.3.1 Функционирование устройства

Неисправность	Причина	Устранение
Устройство не работает.	→ Устройство не включено.	▶ Включите устройство.
	→ Сетевая вилка неправильно вставлена в розетку.	▶ Проверьте сетевую вилку.
	→ Предохранитель розетки не в порядке.	▶ Проверьте предохранитель.
	→ Нарушение электроснабжения	▶ Устройство держите закрытым. ▶ Защита продуктов: положите сверху на продукты аккумуляторы холода или используйте децентрализованный морозильный шкаф, если отключение электропитания оказывается продолжительным. ▶ Размороженные продукты не замораживайте повторно.
	→ Штекер устройства вставлен неправильно.	▶ Проверьте штекер устройства.

Неисправность	Причина	Устранение
<b>Температура недостаточно низкая.</b>	→ Дверь устройства неплотно закрыта.	▶ Закройте дверцу устройства.
	→ Недостаточный приток и отток воздуха.	▶ Высвободите вентиляционную решетку и очистите ее.
	→ Окружающая температура слишком высокая.	▶ Решение проблемы: (см. 1.4 Область применения устройства).
	→ Устройство открывали слишком часто или надолго.	▶ Подождите – возможно, необходимая температура восстановится сама собой. Если это не происходит, обратитесь в службу поддержки (см. 9.4 Сервисная служба).
	→ Температура установлена неправильно.	▶ Установите более низкую температуру и проверьте через 24 часа.
	→ Устройство установлено вблизи источника тепла (плита, система отопления и т. д.).	▶ Измените место установки устройства или источника тепла.
	→ Устройство неверно установлено в нише.	▶ Убедитесь, что устройство установлено правильно, а дверь плотно закрывается.
<b>Уплотнение двери необходимо заменить из-за повреждения или по другой причине.</b>	→ Уплотнение двери является сменным. Его можно заменить без какого-либо вспомогательного инструмента.	▶ Обратитесь в службу поддержки (см. 9.4 Сервисная служба).
<b>На устройстве образовался лед или конденсат.</b>	→ Дверное уплотнение может выйти из паза.	▶ Проконтролируйте дверное уплотнение на правильность посадки в пазу.

## 9.3.2 Оснащение

Неисправность	Причина	Устранение
<b>Внутреннее освещение не работает.</b>	→ Устройство не включено.	▶ Включите устройство.
	→ Дверца была открыта дольше 15 минут.	▶ При открытой двери внутреннее освещение автоматически выключается приблизительно через 15 минут.
	→ Неисправен светодиод освещения, или повреждена крышка.	▶ Обратитесь в сервисную службу (см. 9.4 Сервисная служба).
<b>Морозильная камера не закрывается.*</b>	→ Блокировка зафиксировалась при открытой двери.	▶ Заново задействуйте ручку.

## 9.4 Сервисная служба

Сначала проверьте, можно ли устранить дефект самостоятельно (см. 9 Поддержка клиентов). Если нет, то следует обратиться в сервисную службу.

Адрес имеется в прилагаемой брошюре «Liebherr-сервис».



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неквалифицированно выполненный ремонт!  
Травмы.

- ▶ Ремонт и вмешательство в устройство и работы на сетевой кабеле, не указанные однозначно (см. 8 Уход), разрешается выполнять только специалисту сервисной службы.
- ▶ Замена поврежденных сетевых кабелей осуществляется только производителем, его сервисной службой или лицом с аналогичной квалификацией.
- ▶ В устройствах со штекером для слаботоковых устройств замена может производиться заказчиком.

# Отключение

## 9.4.1 Свяжитесь с сервисной службой

Убедитесь в том, что подготовлена следующая информация об устройстве:

- Обозначение устройства (модель и индекс)
- Сервисный номер (сервис)
- Серийный номер (S-Nr.)
- ▶ Вызвать информацию об устройстве через дисплей (см. Информация).

-или-

- ▶ Взять информацию из заводской таблички (см. 9.5 Заводская табличка).
- ▶ Записать информацию о приборе.
- ▶ Известить сервисную службу: Сообщить неисправности и информацию об устройстве.
- ▷ Это позволит выполнить быстрое и целенаправленное обслуживание.
- ▶ Следовать последующим указаниям сервисной службы.

## 9.5 Заводская табличка

Заводская табличка находится за выдвигаемыми ящиками на внутренней стенке устройства.

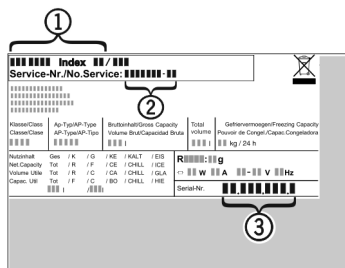


Fig. 43

- (1) Название устройства
  - (2) Сервисный номер
  - (3) Серийный номер
- ▶ Считать информацию с заводской таблички.

## 10 Отключение

- ▶ Опорожнить устройство.
- ▶ Выключить устройство.
- ▶ Извлечь сетевую вилку.
- ▶ При необходимости извлечь штекер прибора: извлечь и одновременно переместить слева направо.
- ▶ Очистите устройство (см. 8.5 Чистка устройства).
- ▶ Оставьте дверь устройства открытой, тогда не будут возникать неприятные запахи.

## 11 Утилизация

### 11.1 Подготовка устройства к утилизации



В некоторых изделиях Liebherr используются элементы питания (батарейки). В целях защиты окружающей среды в соответствии с законодательством ЕС конечный пользователь должен извлекать эти батарейки перед утилизацией старых устройств. Если в вашем устройстве имеются батарейки, то на устройстве будет располагаться соответствующее указание.

Лампочки Если вы можете извлечь лампочки самостоятельно, не разбив их, также извлеките их перед утилизацией.

- ▶ Выведите устройство из эксплуатации.
- ▶ Устройство с батарейками: извлеките батарейки. См. описание в главе **Техническое обслуживание**.
- ▶ Если это возможно: осторожно извлеките лампочки.

### 11.2 Экологичная утилизация устройства



Устройство содержит материалы, представляющие ценность, и поэтому должно быть доставлено на пункт сбора, отличный от пункта сбора обычного бытового мусора.



Утилизируйте батарейки отдельно от бытовых отходов. Для этого можно бесплатно сдать батарейки в магазинах или в пунктах вторичной переработки / приема вторсырья.

Лампочки

Утилизируйте снятые лампочки через соответствующие системы раздельного сбора отходов.

Для Германии:

Вы можете бесплатно утилизировать устройство в местных пунктах вторичной переработки / приема вторсырья через сборные контейнеры класса 1. При покупке нового холодильного/морозильного устройства старое устройство бесплатно принимают обратно предприятия розничной торговли с торговой площадью > 400 м<sup>2</sup>.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

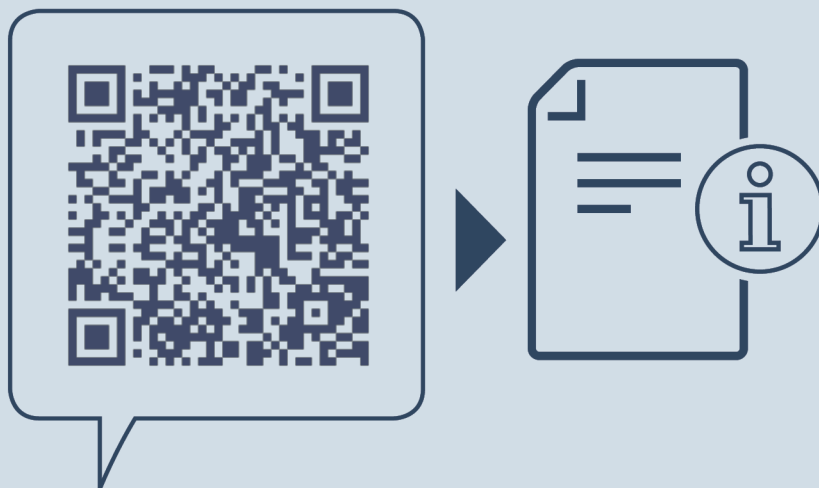
Выделение хладагента и масла!  
Пожар. Содержащийся в устройстве хладагент не опасен для окружающей среды, но является горючим материалом. Содержащееся в устройстве масло также является горючим материалом. Вытекающий хладагент или масло при соответствующей высокой концентрации и при контакте с внешним источником тепла могут воспламениться.

- ▶ Не повредите трубопроводы контура хладагента и компрессор.
- ▶ Не допускайте повреждения устройства в процессе возврата.
- ▶ Утилизируйте батарейки, лампочки и устройство в соответствии с указанными выше требованиями.

## 12 Информация об изготовителе

Liebherr-Hausgeraete Ochsenhausen GmbH
D-88411 Оксенхаузен
Меммингер Штрассе 77-79

Германия



[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**RU** Встраиваемый холодильник с отделением BioFresh

Дата выдачи: 20230119

**Индекс артикульных  
номеров: 7088263-00**

Liebherr-Hausgeräte GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland